

## 國家科學及技術委員會 函

機關地址：臺北市和平東路二段106號  
聯絡人：湯卿嫩 研究員  
電話：02-2737-7557  
傳真：02-2737-7607  
電子信箱：cmtom@nstc.gov.tw

受文者：國立臺灣科技大學

發文日期：中華民國111年11月15日

發文字號：科會科字第1110070786號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：徵求須知1份(附件1 A095M0000Q0000000\_111U0P011828\_111D2033099-01.pdf)

主旨：本會與英國經濟暨社會研究委員會（ESRC）共同徵求2023年度臺英雙邊人員交流1年期計畫，自2022年11月15日至2023年2月7日(星期二)止受理申請，請於申請截止日前完成線上申請並造冊函送本會，逾期不予受理，請查照轉知。

說明：

- 一、旨揭計畫係為加強推動本會與英國經濟暨社會研究委員會（Economic & Social Research Council, ESRC）共同推動雙方研究人員在「社會科學」領域進行交流與發展，補助經費項目及規定，請參閱申請須知。
- 二、本計畫之執行期程預計自2023年10月1日至2024年9月30日止，為期1年，經費每案每年以新臺幣370千元為上限。
- 三、徵求須知詳如附件，同步於本會網站/動態資訊/計畫徵求公告，雙方計畫主持人分別依本會及ESRC之規定辦理。
- 四、本公告計畫經費係專款專用，未獲補助案恕不受理申覆。
- 五、本案聯絡人：

(一)相關計畫內容詢問，請洽本會科國處湯卿嫩研究員，

電話：(02) 2737-7557。

(二)有關系統操作問題，請洽本會資訊系統服務專線，電話：0800－212－058，（02）2737－7590、7591、7592。

正本：專題研究計畫受補助單位（共301單位）

副本：駐英國代表處科技組



主任委員吳政忠出國 副主任委員林敏聰代行

裝

訂

線

## 公開徵求 2023 年 國家科學及技術委員會 (NSTC) 與英國經濟暨社會研究委員會 (ESRC) 雙邊人員交流計畫

2022/11

國家科學及技術委員會(以下簡稱本會)於 2020 年 8 月與英國經濟暨社會研究委員會 (The UK Economic and Social Research Council, ESRC) 簽署瞭解備忘錄，共同推動雙方研究人員在「社會科學」領域進行交流與發展，以建立長期之雙邊合作為目的，公開聯合徵求臺英雙邊人員交流計畫 (Networking Grants)，以共同補助雙邊計畫內研究人員 (博士後研究員(含)以上) 之短期交流互訪，旨在強化/鏈結(networking)台英社會科學研究人員，並非資助以研究為主之計畫案。本案以 1 年期計畫為原則，每年一般以補助 5 件 為原則，本會和 ESRC 將分別補助臺灣和英國之研究機構。

申請方式統一由「臺方」計畫主持人於申請截止日前，於本會線上系統提送臺英雙方共同研究計畫書。本會作業時程如下：



申請日期	核定公告	計畫執行開始日
2022.11.15~2023.02.07	2023 年 7 月初為原則	2023.10.01~2024.09.30 (預計)

註：若因不可抗力因素、協議機構審查時間或雙邊會議時程延後等，本會得視情形調整公布審查結果時間，得不另行通知。

### 一、計畫主持人資格：

- (一) 我方計畫主人須符合本會「補助專題研究計畫作業要點」之計畫主持人資格。
- (二) 英方計畫主持人資格依 ESRC Eligibility Annex 及其相關規定辦理。

### 二、計畫補助：

- (一) 我方每件計畫補助經費約為新臺幣 370,000 元/年，以補助臺方為進行人員交流計畫直接相關之費用。
- (二) 英方經過審查推薦後，由 ESRC 直接補助其經費，每案以 10,000 英鎊/年為上限，預算項目請參考 ESRC Eligibility Annex。
- (三) 臺英研究人員互訪差旅費 (交通費+生活費)，由派遣方負擔其團隊國際機票及生活費 (A Type)；我方人員之生活費部份請參考行政院「中央各機關 (含事業機構) 派赴國外進修、研究、實習人員補助項目及數額表」之標準。英方請依據 ESRC Eligibility Annex 及其相關規定處理。
- (四) 業務費，計畫所需使用之會議費用、耗材、雜項費用等支出。

三、**計畫審查**：計畫申請案將由本會進行學術審查，審議後評定暨擇優補助。其中審查重點項目包含①主持人及其團隊研究表現②計畫內容之學術性③計畫內容之國際合作④經費補助金額之妥適性。

四、**申請方式**：此類申請案須由臺、英雙方計畫主持人共同研議計畫內容後，統一由臺方計畫主持人向本會提出申請，申請案始獲成立。其中，

#### 【臺方】

(一) 計畫主持人請至本會網站 (<https://www.nstc.gov.tw/>) 登入學術研發服務網→學術獎補助申辦及查詢→國際合作→雙邊研究人員交流計畫→雙邊國際合作與交流管理系統→選新增，即可新增一筆申請類別計畫；進入表格製作時：

1. 「計畫歸屬」請依計畫研究主題及所屬學門勾選對應之學術處（勿直接選”科教國合處”）；
2. 「合作國家」請選「與單一國家合作」，「國別」請選填「英國」；
3. 「外國合作經費來源」請選「雙邊合作協議下活動」，並選填「本會與英國經濟暨社會研究委員會合作備忘錄」。
4. 新增申請案時，除須填具各項申請資訊欄位，並應同時提供：
  - (1) 中文或英文雙邊交流計畫書（計畫書建議大綱如附件）；
  - (2) **表格 I002**，臺方計畫主持人於線上填寫時，**只編列臺方所需負擔費用**；
  - (3) **英方補充資料（詳見 UK Eligibility Template）**，經費只編列英方所需負擔費用，各項費用須依據 ESRC 的規定；
  - (4) 雙方計畫主持人及參與訪問的研究人員英文履歷及近五年著作目錄等各項文件以 PDF 檔上傳至系統後送出。

(二) 計畫申請案須經主持人任職機構於系統中彙整後送出，依本會「國際合作類-雙邊國際合作與交流管理系統」線上彙整作業系統製作及列印申請名冊（由系統自動產生，並按計畫歸屬處別列印）一式二份，於計畫申請截止日期前函送本會（以發文日期為主）。

#### 【英方】

(一) 英方計畫主持人經過審查推薦後，須將提案送交 ESRC 系統，俾利向 ESRC 申請經費補助。詳細資訊屆時將公告於 ESRC 官網。

- (二) 獲核之英方計畫主持人(含其研究團隊)必須遵守ESRC相關規定(terms and conditions)。UKRI所資助之研究必須遵守UKRI Open Access政策中有關出版及成果相關規定。
- (三) 此為ESRC撥付經費予英國研究團隊之必要行政程序，本會審查推薦之計畫，ESRC不會再進行任何評審。
- (四) 英方公告資訊請自行至ESRC網站查詢：<https://esrc.ukri.org/>

## 五、注意事項

- (一) 本項臺英雙邊人員交流計畫需由計畫主持人自行尋求合作對象，在雙方提出計畫書前，應經過詳細溝通及討論合作主題及內容，**合作內容應經雙方同意。**
- (二) 如具以下情況之申請案恕不受理：
1. 英方計畫主持人資格不符合ESRC規定；
  2. 超過規定之申請截止日、未依作業程序規定提出；
  3. 申請資料不全(如：未包括計畫申請書、ESRC之UK Eligibility Template、雙方參與訪問的研究人員履歷等)；
- (三) 獲得本項計畫補助案**不列入本會專題研究計畫之件數額度內**；惟，**臺英雙方相同之合作團隊在同一執行年度內僅能獲得本方案一件計畫補助。**
- (四) 本次公告主要對計畫申請規定提出說明，有關獲得補助計畫之經費暫付原則與方式、補助項目變更、經費結報及報告繳交等事宜，請依核定公文、核定清單內容並參考本會「補助雙邊協議下科技合作活動作業要點」之規定辦理。
- (五) 年度所需經費如未獲立法院審議通過或經部分刪減，本會得依審議結果調減補助經費，並按預算法第五十四條規定辦理。

## 六、業務聯絡人：

臺方	英方
姓名：湯卿嫩 (Ching-Mei Tang) 職稱：研究員 機構：國家科學及技術委員會科教發展及國際合作處 Tel：+886-2-2737-7557 E-mail：cmtom@nstr.gov.tw	機構：ESRC E-mail： <a href="mailto:uktaiwannetworking2022@esrc.ukri.org">uktaiwannetworking2022@esrc.ukri.org</a> 英方相關問題(資格/附件等)請直接與ESRC聯繫確認。

## 國家科學及技術委員會與英國雙邊協議計畫案 計畫書建議大綱

### 一、臺英雙邊協議計畫方案種類

協議單位	計畫方案	領域	資格	類型	期程
英國國家學術院 (BA)	雙邊小型研究計畫 (Small Research Grant, SRG)	人文與社會科學	須符合本會「補助專題研究計畫作業要點」之計畫主持人資格。	A <sup>1</sup>	1 年期
英國倫敦皇家學會(RS)	雙邊合作人員交流計畫 (Cost Share Programme, CSP)	自然科學		B <sup>2</sup>	2 年期
英國愛丁堡皇家學會(RSE)	雙邊合作計畫 (Joint Projects Scheme, JPS)	每年擇定重點領域/ 主題			2 年期
	雙邊訪問計畫 (Bilateral Visits Programme, BVP)	不限			1-4 週
英國生物技術暨生物科學研究委員會 (BBSRC)	雙邊夥伴關係建立計畫 (International Partnering Awards, IPA)	生命科學		A/B	2 年期
	雙邊學術研討會 (International Workshops, IW)				1 年期
英國經濟暨社會研究委員會 (ESRC)	雙邊人員交流計畫 (Networking Grants)	社會科學		A	1 年期

<sup>1</sup>補助類型 A：由派遣國負擔其團隊國際機票及生活費。

<sup>2</sup>補助類型 B：由派遣國負擔來回機票費，地主國負擔日支生活費用。

<sup>3</sup> NSTC-RS 不補助碩士生國外差旅費、NSTC-RSE 及 NSTC-ESRC 不補助碩、博士生國外差旅費。

### 二、說明：

本項國際合作研究計畫須以線上申辦方式自本會相關系統進入提出申請，於線上填具申請表、雙方參與研究之人員互訪規劃及所需經費 (Table\_I001-I002)，其中，應以研究計畫主題之性質勾選所屬學術領域及其學門；另依以下各提示項目撰寫中文或英文計畫書（字型大小以 12 為原則，總頁數不超過 15 頁），連同雙方計畫主持人及參與訪問的研究人員英文履歷及近五年著作目錄等以 PDF 檔上傳。

#### (一)合作研究規劃：

1. 中文及英文摘要 (各 500 字以內)。
2. 請精簡說明本計畫之背景與目的，以及研究方法、進行步驟及執行進度。



3. 本計畫進行國際合作研究之必要性；在該領域是屬前瞻、創新(或突破)或是國際關心議題者。另，如涉及移地研究等包括大型或貴重儀器設施使用者，請說明儀器設施名稱、設置機構、地點及使用此設施之必要性。
4. 請臺方計畫主持人列出最近 3 筆(過去或執行中)與本次合作領域或主題相關之專題研究計畫名稱及其核定編號。(可為本會以外單位)
5. 另，計畫如屬國際大型方案計畫(Program Plan)之子計畫，請說明其大型方案計畫之架構及本計畫在國際大型計畫中之定位。
6. 若 BA 計畫涉及經典譯注，應加上重要文獻評述以及原著之著作權授權 2 項。

## **(二)研究團隊：**

1. 臺方參與研究人員（包括在此計畫內之工作角色及其重要性）。
2. 英方參與研究人員（包括在此計畫內之工作角色及其重要性）。
3. 雙方認識或擬合作之緣起，雙方團隊之具體分工項目及內容；如果雙方已有合作經驗，可一併提出。
4. 雙方團隊研究方向或專長之互補或加乘性，雙方合作對計畫之加值意義與效果，以及彼此結為夥伴關係之獨特必要性；如為連續性計畫，應同時檢附上一次雙方合作研究成果報告。

Note: 填寫(計畫書或表 I001-002)雙方研究人員英文姓名時，請注意應用全名，不可為姓名縮寫。

## **(三)互訪/活動規劃：（請分年暨分項列述）**

1. 臺方研究團隊赴英國/RSE 計畫之蘇格蘭地區訪問之時程規劃，包括人員、天數及其訪問目的與工作重點。
2. 英方/RSE 計畫之蘇格蘭地區研究團隊來臺灣訪問之時程規劃，包括人員、天數及其訪問目的與工作重點。
3. 若於訪問中擬舉辦研討或座談會，應說明會議宗旨與主題、雙方參與人員，以及是否有論文發表。
4. BA 計畫，兩方團隊應有 1 次(含)以上之訪問活動

## **(四)經費需求：（請分年暨分項列述）**

1. 補助經費請依本會每年各項計畫之徵求公告辦理。
2. 請說明臺灣及英國團隊對此計畫之預算需求，應依據前述第 3 大項雙方互訪規劃，併同各方計畫執行所需之耗材或雜支費等列表說明。線上表格 I002 則只需填寫臺方所需申請補助之費用。



3. BBSRC 計畫基本上費用分擔應在雙方一致對等情況下，由臺、英雙方主持人事先議定之。
4. 若 BA 計畫涉及經典譯注，翻譯費應參考本會原訂「補助人文社會經典譯注研究計畫作業要點」內之譯稿費支給標準辦理。
5. 本項計畫鼓勵參與合作之研究人員任職機構對本計畫之共同贊助，若有本會及協議單位以外之經費補助，請略予補充說明。

#### **(五)合作研究成效：（請分年列述）**

1. 預期完成之工作項目。
2. 預期完成之研究成果及績效，以及會議舉辦之預期效益。
3. 雙方合作對個人研究之影響，及對彼此現有研究計畫之加值意義與效果。
4. 對於參與之工作人員（尤其年輕研究人員），預期可獲之訓練。
5. 對於學術研究、國家發展及其他應用方面預期之貢獻。
6. 雙方在合作研究成果於智財權上之約定（如果約定，請提供）。
7. 雙方對未來進一步合作研究之可能性及相關規劃。

#### **(六)計畫倘涉及生物實體等實驗時之相關證明文件：**

1. a. 涉及人體試驗/臨床試驗/取用人體檢體、b. 涉及人之問卷、訪談等研究、或 c. 涉及人類胚胎/人類胚胎幹細胞實驗，應附「醫學倫理或人體試驗委員會」核准之證明文件。
2. 及基因重組實驗，應附「生物實驗安全委員會」同意進行實驗之證明文件。
3. 涉及基改生物(GMO)田間試驗，應附相關主管機關同意進行田間實驗之證明文件。
4. 涉及動物實驗，應附「動物實驗管理委員會」同意進行實驗之證明文件。
5. 及第二級以上感染性生物材料實驗，應附相關同意證明文件。





## Annex: UK Eligibility Criteria and Template from ESRC

The following annex comprises:

- I) UK Eligibility Criteria
- II) UK Eligibility Template – **mandatory submission. Submit to NSTC only.**

This annex is only applicable to the UK component of the proposal.

Note on commissioning process:

- NSTC run the commissioning process for this call.
- Applicants should provide one joint Taiwan-UK proposal, which reflects a jointly developed programme of work between the two partners.
- All proposals should adhere to NSTC's Chinese-language specification.
- All proposals should be submitted to NSTC. They should not be additionally submitted to ESRC.
- If successful, proposals will be awarded as two separate grants, one by NSTC and one by ESRC. Therefore your proposal should have two clearly separate budgets for: 1) the UK-based researcher(s), which will be funded by ESRC; and 2) the Taiwan-based researcher(s), which will be funded by NSTC. The UK component must follow ESRC budgetary rules, and the Taiwan component must follow NSTC budgetary rules.
- Further details will be provided at the time regarding how to bring the UK component of a successful proposal onto ESRC systems, but please note that this is an administrative process required to issue funding to the UK team – successful projects will not be subject to any further assessment.

Note on template completion:

- The UK Eligibility Template should be completed regarding the UK component of the proposal only. It is a mandatory submission.
- The information will be used for eligibility checks only. This template will not be considered in the assessments process.
- Address any queries regarding this annex to ESRC at [uktaiwannetworking2022@esrc.ukri.org](mailto:uktaiwannetworking2022@esrc.ukri.org)
- The UK Eligibility Template should be submitted as part of your proposal submission to NSTC. It does **not** require additional submission to ESRC.
- The UK Eligibility Template must be completed in English.

## I) UK Eligibility Criteria

### Social Science Remit

Proposals must be within ESRC's social science remit. See here for details:

<https://www.ukri.org/about-us/esrc/what-is-social-science/social-science-disciplines/#contents-list>

### Who can apply?

The UK component of the proposal must include one named Principal Investigator.



All UK applicants (whether Principal or Co-Investigators) requesting funding from the ESRC must be associated with an eligible Research Organisation. Applicants are encouraged to consult the ESRC Research Funding Guide and the following link for eligibility information:

<https://www.ukri.org/apply-for-funding/before-you-apply/check-if-you-are-eligible-for-research-and-innovation-funding/who-can-apply-for-funding/#contents-list>



### Budget

The maximum budget each UK component of a project may request is £10,000 (100% full economic costs; ESRC will meet 100% of full economic costs). The total UK budget available for this call is £50,000, meaning we expect to fund approximately 5 projects.

Taiwanese researchers are supported by NSTC with equivalent subsidy amount.

### Eligible Costs

This is a non-standard full economic cost opportunity, and therefore applicants should apply for 100% of the costs of the activities which they wish to undertake.

Travel and subsistence costs are eligible and are expected to constitute the majority of the requested costs. Conference costs, some consumables, costs for venue hire, catering, photocopying, printing costs and costs related to setting up websites or other digital platforms may also be included.

However the grants are not intended to support substantive research projects and **cannot** be used to fund:

- staff costs
- investigator costs
- items of equipment
- social surveys
- other *research* costs.

This funding opportunity is aimed at supporting a programme of activity to build long-term sustainable collaborations. It is not intended to provide funding for individual travel grants or one-off visits.

Grant-linked studentship funding may not be claimed as part of any application.

Eligibility of costs by fund heading:

i) Directly Incurred

- Staff - Not eligible
- Travel and subsistence - Are eligible. Identify each item of Travel and Subsistence required for your project in the breakdown of costs section. You should indicate the calculations upon which figures are based.
- Other directly incurred costs
  - Conferences - Predicted costs for conference attendance will be funded where the conference is named, justified and costed in the proposal. The justification should show how the conference will either directly benefit the research or facilitate future impacts of research. Justification must also be provided for the number of project members attending a conference. ESRC encourages early career researcher conference attendance where it can be demonstrated to be a key development opportunity.
  - Justified project specific consumables, costs for venue hire and setting up websites or other digital platforms - Eligible.
  - Consultancy fees, equipment, recruitment and advertising costs - Not eligible



ii) Directly allocated

- Investigators - Not eligible
- Estates costs - Not eligible
- Other directly allocated costs - Not eligible



iii) Indirect - Not eligible

iv) Exceptions:

- Staff costs – Not eligible
- Equipment over £10k – Not eligible
- Social surveys - Not eligible
- Project students – Not eligible
- International co-investigator costs – Partially eligible (no staff costs)
- UK business, third sector or government body co-investigators costs - Partially eligible (no staff costs)

## **UK co-investigators in business, civil society or government bodies**

Any researcher from an established business, civil society or government body based in the UK is eligible to be listed as a co-investigator under this call.

The ESRC will fund 100% of justified costs, however, the project costs associated with these types of Co-I contributions must not exceed 30% of the overall cost of the grant (at 100% fEC).

Salary costs are not eligible in this call. Costs cannot be claimed from government bodies.

All costs relating to this category must be clearly identified as such in the budget tables below by prefixing them with "UK Co-I's business or civil society costs".

Please see the [Inclusion of UK business, third sector or government body co-investigators on ESRC proposals document](#) on the ESRC website for further details.

## International co-investigators

Any academic researcher (PhD or equivalent) from an established international research organisation of comparable standing to an ESRC-eligible UK research organisation will be eligible to be listed as an international co-investigator under this scheme. International costs must not exceed 30% of the full 100% fEC cost of the grant. However, the total of these costs and the costs for UK co-investigators in business, civil society or government bodies must not exceed 30% of the full 100% fEC cost of the grant.

International co-investigator salary costs are not eligible on this call. Other staff related costs whether, fieldwork, equipment or travel and subsistence should be entered in the budget table under the 'Exceptions' 'Other Costs' row. Please do not fill in the 'Staff' Section', these are not eligible in this call.



Please see the [International co-investigator policy guidance](#) for further details.

## Justification of resources (maximum 1 page)

All resources requested for the UK component must be fully justified in the Justification of Resources section of the template. One A4 page is the maximum length. This should explain why the resources requested are appropriate for the research proposed, taking into account the nature and complexity of the proposal. It should not be simply a list of the resources required, as this is already given in the budget form. Where you do not provide explanation for an item that requires justification, it will be cut from any grant made.

## Post-Award

If your application is successful, then the UK component of the proposal will need to be brought on to ESRC systems to allow for an ESRC grant to be awarded for the UK component of the proposal. Further details will be provided at the time. Note that this is an administrative process required to issue funding to the UK team – successful projects will not be subject to any further assessment.

Award holders in the UK will be subject to ESRC terms and conditions.

UKRI-funded researchers are expected to comply with the UKRI open access policy (<https://www.ukri.org/funding/information-for-award-holders/open-access/>) on research publications and outputs.



## II) UK Eligibility Template

Mandatory submission.

Submit to NSTC only.

Must be completed in English language.

### 1. Project Identification

1a. Project Title:

1b. Taiwan Principal Investigator Name:

1c. ESRC social science discipline:

*Please select all applicable*

Demography	
Area and development studies	
Economics	
Economic and social history	
Education	
Environmental planning	
Human geography	
Linguistics	
Management and business studies	
Politics and international studies	
Psychology	
Science and technology studies	
Social anthropology	
Social policy	
Social work	
Social statistics, methods, and computing	
Socio legal studies	
Sociology	

## 2. UK Component Project Participants



Please identify all named participants in the UK component of the proposal in the following table.

In the “Role” column, please state if the participant is a Principal Investigator, Co-Investigator etc (see [ESRC Research Funding Guide](#) for details).

One named Principal Investigator for the UK component must be identified.

Role	Full name	Position	Organisation	Laboratory, unit, department, etc.	Email	Average time spent on project in hours/week
Principal Investigator						



### 3. UK Component Budget

#### 3a. Costs requested from ESRC:

Please identify the funds you are requesting for the UK component of the project from the ESRC. Provide a breakdown of costs by row, sub-totals per fund heading, and a grand total.

ESRC will contribute 100% of full economic costs for this call. Amounts entered should therefore represent 100% of full economic costs.

Add more rows as needed.

#### Travel and Subsistence

Destination and purpose	Total £
Total £	

#### Other Directly Incurred Costs

Description	Total £
Total £	

#### Other Exceptions Costs

Description	Total £
Total £	

GRAND TOTAL £	
---------------	--

### 3b. Project Partners (if applicable)

Provide details of non-Taiwan partners in the project and their contributions to the research.

Name of Organisation (1)		
Name of Contact		
	Description	Value (£)
Direct contribution to the project		
Indirect Contribution to the project		
TOTAL CONTRIBUTION	£	

Add more tables if needed – one per organisation.



#### 4. UK Component Justification of Resources

Maximum 1 side of A4

